

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 48 - ABRIL 1994

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor (E)

Jorge Mantilla Jarrín

Coeditor

Kintto Lucas

Consejo Editorial

Jorge Mantilla Jarrín

Edgar Jaramillo

Luis Castro

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno, Rubén Astudillo,
Min. Relaciones Exteriores.

Rosalía Arteaga,

Ministra de Educación.

Luis Castro, UNP.

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Raúl Izurieta, AER.

Julio Camba, Universidad Estatal de
Guayaquil.

Fernando Naranjo Villacís, FENAPE.

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Yenny Jaramillo

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania.

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador

Tel. 506 149 544-624. Telex: 22474
CIESPAL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo
electrónico: editor@chasqui.ec

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.

COMUNICACION INTERPERSONAL

La comunicación interpersonal, muchas veces es dejada de lado por los comunicólogos, sin embargo tiene suma gravitación en las relaciones cotidianas entre las personas y en los procesos comunicacionales.

- 4 Las palabras de la realidad,
Mario Benedetti
- 7 El lenguaje de los gestos,
Martha Cecilia Ruiz
- 10 La incomunicación política,
Fernando Paulsen S.
- 12 Ceremonial y protocolo: Un
espacio para la participación,
Miguel Angel Tréspidi
- 16 Agencias de matrimonio:
intermediarias en la
comunicación,
Mónica Rector
- 18 Los supersecretos de
nintendo: Los jóvenes se
incomunican,
Margarita Ferro



PERIODISMO INVESTIGATIVO

A pesar de los riesgos que implica el periodismo investigativo, muchos profesionales de América Latina no dudan en practicarlo, escudriñando muchas veces en temas que de no ser por ellos permanecerían ocultos.

- 21 ¿Importa un iceberg afuera
cuando el barco está en
llamas?,
Daniel Samper Pizano
- 24 Denunciar, deshacer
entuerto...,
Fernando Checa
- 30 Testigo y protagonista de la
historia,
Kintto Lucas
- 32 La lucidez es la herida más
cercana al sol,
Juan Manuel Roca
- 33 Ubicarse "aquí y ahora",
Lautaro Ojeda



CONCURSO DE PERIODISMO INVESTIGATIVO CHASQUI

El concurso Chasqui tuvo importante repercusión en América Latina con la participación de profesionales de todo el continente. En esta edición se presentan los primeros premios.

- 40 El maltrato infantil: un monstruo de mil cabezas, *Miriam Bautista González*
- 46 Desarrollo y medio ambiente: La opción municipal, *Gustavo Isch Garcés*
- 51 Crisis hospitalaria en Costa Rica, *Milena Fernández Morales*

ENTREVISTAS

Los tres entrevistados en esta edición, *Juan Padrón, Paolo Gasparini y María Ester Gilio*, son comunicadores que se han destacado ampliamente en América Latina. Ellos brindan sus experiencias en diálogos de alto nivel.

- 61 Juan Padrón y los dibujos animados: Un humor más que blanco... transparente *Paquita Armas Fonseca*
- 65 Paolo Gasparini y la fotografía: "Para verte mejor América", *Valeria Rodríguez*

- 67 Con *María Esther Gilio*, preguntando a la preguntona, *Anibal Paiva*



NUEVAS TECNOLOGIAS

- 71 Red de noticias vía satélite, *Diógenes y el reto de América Latina*, *Thomas Nell*
- 75 Transmisiones vía satélite, *Charles Morrow*
- 77 Desde Moscú vía electrónica, *Peter Waterman*

- 79 Hacia la TV de alta definición, *Antonio Montalvo*
- 82 ¿Aldea global o aldea local? *Carlos Eduardo Colina*
- 85 AVISOS
- 91 ACTIVIDADES DE CIESPAL
- 93 UNICEF
- 99 RESEÑAS

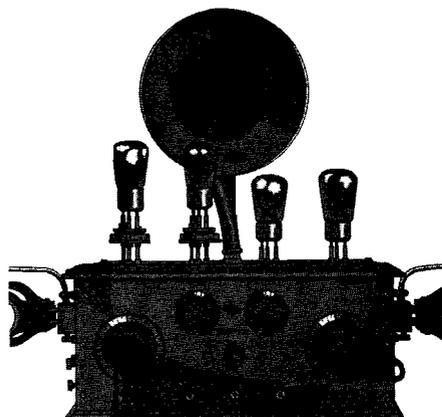


FOTO DE PORTADA INTERIOR

CRISTIAN TAUCHNER SVD



NUESTRA PORTADA

Sin título. Acrílico sobre papel de Yenny Jaramillo, 1.77 x 1.30.

La autora es ecuatoriana y su obra ha sido expuesta en diversas exposiciones nacionales e internacionales.

Taller: Záparos 145 y Av. Florida.
Telf. 435 - 515. Quito - Ecuador

Fotografía: Kira Tolkmint

Impacto social de las nuevas tecnologías

¿ALDEA GLOBAL O ALDEA LOCAL?

En cuanto al fenómeno de la difusión de las llamadas tecnologías de la información y su impacto social, cultural y económico se han manejado distintas teorías, entre las que cabe citar: La sociedad de la Información, Dominación y dependencia, Teoría crítica y Autodinámica tecnológica relativa. En este artículo Carlos Eduardo Colina explicita los principios más relevantes de cada una.



Atlas Sopena de los inventos, Barcelona

Molino papelerero del siglo XVI

Entre los antecedentes más notorios de la teoría de la sociedad de la información encontramos a los planteamientos de Daniele Bell, quien señala el advenimiento de la "sociedad post-industrial". Para este sociólogo estadounidense, en la historia humana los medios de comunicación -elementos claves de diálogo social- han sufrido cuatro revoluciones diferentes: el lenguaje (comunidad de las tribus de cazadores), la escritura (sociedad agrícola y primeros centros urbanos), la imprenta (sociedad industrial) y finalmente las telecomunicaciones (sociedad informatizada).

La revolución de los medios de comunicación acelera el desarrollo de la

sociedad post-industrial, la cual posee dos rasgos diferenciadores:

1. El tránsito de una economía de mercancías a una economía de servicios.
2. La innovación y el cambio comienzan a depender de la codificación del saber teórico.

Pero quizá una influencia más determinante que la de Bell es la que ejercerá Marshall Mc Luhan. Su determinismo tecnológico, conceptos fundamentales como el de interdependencia global electrónica y algunos de sus corolarios argumentales tales como su falaz vaticinio del declive de los nacionalismos, estarán presentes en los planteos de los autores que conforman la teoría de la sociedad de la información.

Los "teóricos" Yoneiji Masuda, James Martin y John Naisbitt señalan el paso de una sociedad industrial a la

nueva sociedad de la información. En sus análisis ignoran, total o parcialmente, el contexto europeo y emplean un enfoque "futurológico" que escamotea la actividad diagnóstica del impacto de las nuevas tecnologías de la comunicación en el aquí y ahora.

El diagnóstico de los principales problemas a nivel mundial es convergente en varios puntos: polución, explosión demográfica, agotamiento de los recursos naturales no renovables, crisis energética, inflación y diferencias norte-sur, entre otros.

Las tecnologías de la información son consideradas tecnologías ecológicas: consumen poca energía y con la descentralización del trabajo que posibilitan reducen las cuotas de contaminación ambiental.

En general, las tecnologías son neutrales y las nuevas en particular, elimina-

CARLOS EDUARDO COLINA, venezolano. Investigador del Instituto de Investigaciones de la Comunicación, de la Universidad Central de Venezuela.

rán los trabajos penosos y tediosos, y al disminuir la jornada laboral, harán posible la ampliación del tiempo libre. La temática permitiría la democracia directa en conglomerados de millones de personas y transformaría en caduca la democracia parlamentaria.

En la sociedad de la información, la orientación temporal de los hombres será de cara al futuro. Dentro de una sociedad de cambio acelerado y permanente, se postula la necesidad de una educación continua que permita la adaptación al cambio. Según esta teoría, la "nueva sociedad" contará con diversidad de medios y por ende, con libertad informativa. En este sentido no hace referencia a los procesos de oligopolización de los medios que se han producido en este siglo, dimensión del fenómeno que será analizada por la teoría de la dominación y la dependencia.

Dominación y dependencia

Enmarcada en las discusiones sobre los medios masivos y sobre las tecnologías de la información, esta teoría se caracteriza por el intento de compaginar simultáneamente una orientación científica y una perspectiva política. Describe el dominio en el ámbito comunicativo y señala cómo la dependencia de las periferias frente a las metrópolis se ha intensificado en el sector de las modernas tecnologías de la información. Nordens-treng, Hamelink, Schiller y la obra de los años setenta de Armand Mattelart nutren este enfoque.

El subdesarrollo latinoamericano sería un producto histórico de una desigual distribución internacional del trabajo. La dependencia multisectorial de un país se define como consecuencia de las dependencias asimétricas entre varias unidades nacionales y sociales. Es constante la denuncia de la explotación que sufren los países subdesarrollados a manos de las transnacionales y particularmente, del "imperialismo norteamericano". Se indica también el carácter multifacético de la penetración de las multinacionales, que sería económica, pero también política, ideológica y cultural. En este proceso, las tecnologías de la información y la comunicación cumplirían un papel crucial.

Generalmente en esta teoría se sobrestima el factor económico. No obstante, esta particular mirada lleva a los

autores a describir importantes procesos a que han estado sometidas las industrias culturales -y las tecnologías comunicacionales-, básicamente la conglomeración, la diversificación y la integración horizontal y vertical de dichas empresas.

Las crisis del sistema han propulsado no solo la reorganización del modo de producción de bienes materiales sino también la redefinición del modo de producción de bienes simbólicos o de las mercancías culturales. En el proceso de internacionalización de la producción y de circulación del nuevo modelo de acumulación del capital, las compañías electrónicas son las protagonistas y en los países industrializados se hallan vinculadas a sus economías de guerra.

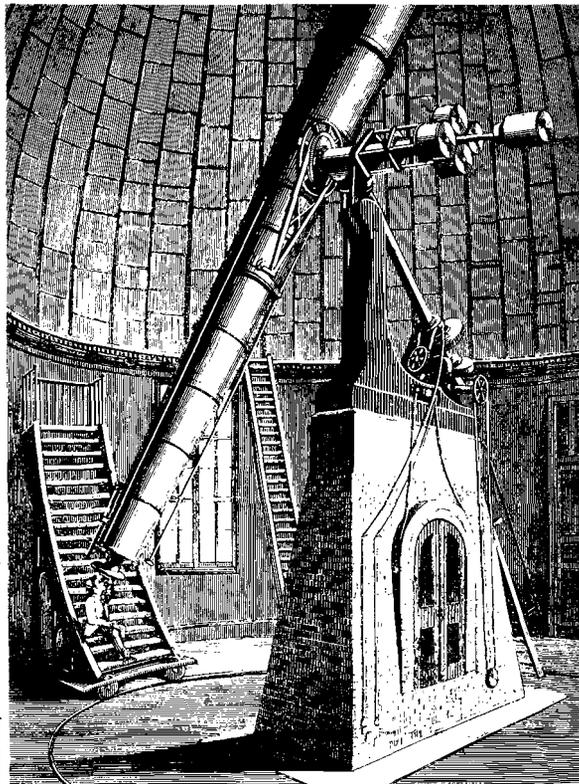
Teoría crítica

Para Enric Saperas, en Europa y en USA, la "teoría crítica" de la Escuela de Frankfurt ha sido junto a la *Communication Research*, una de las dos grandes tradiciones teóricas dentro de la teoría de la comunicación de los últimos cincuenta años. La incluimos en este recuento porque su influencia se ha prolongado hasta la actualidad, a través

de las interpretaciones que distintos autores hacen de la incidencia de las nuevas tecnologías en la sociedad.

Los francfortianos critican la hegemonía de la razón instrumental, para ellos la razón técnica ha triunfado en occidente imponiéndose en distintos ámbitos y legitimando la dominación. Una obra paradigmática en este sentido lo fue "La dialéctica de la Ilustración" (1947) de Adorno y Horkheimer. Ilustración significa en este caso afán de mantener un progreso indetenible, dominando cuanto a él pueda oponerse. La dialéctica del iluminismo se enfrenta a la tarea de reconstruir la historia occidental desde el enfrentamiento hombre-naturaleza, nuevo motor de la historia.

Debido al cambio histórico de la relación entre algunos subsistemas sociales (politización de la economía), algunos francfortianos se plantearon la elaboración de una teoría de las "sociedades del capitalismo tardío" que superara la crítica marxista de la economía política. Para Marcuse la ideología del libre cambio había sido substituida por la racionalidad tecnológica; para Habermas, en cambio, la primera había sido reemplazada por la autocomprensión tecnocrática de la so-



Atlas Sopena de los inventos, Barcelona

Telescopio en Washington, 1879

ciudad. Con la universalización de la desregulación, la privatización, y el auge de la economía de mercado, hoy en día este planteamiento central ya no está vigente.

Las dos generaciones de la escuela de Frankfort abordaron el problema tecnológico: la primera de ellas (Max Horkheimer, T. Adorno y Herbert Marcuse) desde una crítica de la cultura de masas, y la segunda (J. Habermas), ubicando a la comunicación como elemento central de la racionalidad crítica.

Para Habermas la ciencia y la técnica, traducidas formalmente a la conciencia positivista imperante y articuladas como conciencia tecnocrática, comenzaron a asumir el papel de una ideología que relevó a las ideologías burguesas destruidas. Además de la cientifización de la técnica, en el capitalismo tardío encontraríamos la cientifización de la política. Desde la segunda guerra mundial la burocracia política y militar viene siguiendo notablemente las recomendaciones científicas.

Habermas retomará la tesis marcussiana sobre la doble función del progreso técnico y científico. La técnica y la

ciencia actúan como fuerzas productivas, pero ya no tienen un poder subversivo, se constituyen en las bases de legitimación, la cual apela ahora a la creciente productividad y dominación de la naturaleza.

Si bien es cierto que Habermas revisa postulados básicos del marxismo que otrora tenían para algunos autores el carácter de leyes, también es verdad que rechaza la idea de una legalidad propia y autónoma del progreso técnico y denuncia la misma como una forma de encubrir los intereses sociales, que seguirían determinando ampliamente la dirección del progreso técnico. Pero Habermas ignoraba un planteamiento más elaborado al respecto, como el de Landong Winner.

Autodinámica tecnológica relativa

Esta teoría critica la concepción utilitarista e instrumental de la tecnología y plantea que la tecnología no es tan adaptable y flexible como a veces se supone. El precursor del planteamiento fue el filósofo francés Jacques Ellul, cuya obra "El siglo XX y la técnica" fue publicada por primera vez en 1954 y traducida diez años después al inglés. En ese sentido puede citarse también a Wizenbaum. Pero no será sino con Miller y Winner que comenzará la teoría científico-social sobre la autodinámica tecnológica relativa.

José Luis Luján ubica dentro de esta tradición a Marshall Mc Luhan y Jhon Kennet Galbrait, quienes serían los máximos difusores de la idea de la autonomía de la tecnología en el ámbito anglosajón desde la década del sesenta.

Landong Winner es quizá el único autor de los citados que ha desarrollado con profundidad y sistematicidad el planteamiento teórico en cuestión y quien le ha dado el rango de teoría.

Para Winner, no se trata de reemplazar sino de complementar a las teorías de la determinación social de la tecnología. La hipótesis

sis básica es que más allá de un cierto nivel de desarrollo tecnológico, el control de los fines libremente articulados y firmemente elegidos es una tarea irrealizable. La tendencia empírica es el exceso, el crecimiento tecnológico incontrolado.

La relación con los medios tecnológicos no puede reducirse a una cuestión de "uso", cuando utilizamos los diferentes artilugios técnicos ya hubo fases previas como el diseño en donde se han establecido condicionantes importantes.

El dinamismo tecnológico alude a un movimiento histórico hacia adelante sin dirección humana consciente, determinado por un proceso real de cambio tecnológico incontrolado y por una predisposición humana a respetar ese curso. En este proceso se produce la denominada adaptación inversa, es decir la adaptación de los fines humanos a los medios disponibles, al ritmo, la disciplina y el orden que imponen. Los imperativos tecnológicos acabarían así con la racionalidad definida por Max Weber. La reconexión compleja y la necesaria coordinación de los componentes de los grandes sistemas técnicos en un todo racional y funcional genera un peligro: si deja funcionar un vínculo importante, el sistema se para o se desordena. Este fenómeno es denominado "apraxia".

La neutralidad tecnológica es un mito; el orden técnico es un modo de vida y más allá de esto, la tecnología es esencialmente política, es una forma omnibarcante de organizar el mundo. Los fenómenos tecnocráticos son la manifestación de un realismo político que puede estar en manos de cualquiera.

Ante la tendencia empírica de exceso el autor propone la imposición de límites morales razonables; la evaluación y control democráticos del cambio tecnológico con la aplicación de normas sociales y políticas.

Epílogo

Fueron cuatro acercamientos al fenómeno de la difusión social de las nuevas tecnologías de la comunicación; cuatro abordajes presentados a manera de tipo ideales, seguramente entremezclados en los enfoques concretos de muchos autores. Cabría indagar que nos dicen al respecto los autores post-modernos, si es que podemos englobar sus planteamientos en un paradigma unitario. ●



Atlas Sopena de los inventos, Barcelona

Uno de los primeros anuncios de automóviles, del triciclo Benz de 1888